



HRVATSKI MAČEVALAČKI SAVEZ

Dana 14.08.2018. godine Izvršni odbor Hrvatskog mačevalačkog saveza, (nadalje u tekstu: IO HMS-a), a na prijedlog Sudačke komisije (nadalje u tekstu SudaKom) temeljem članka 32. stavka 1. točke 4. Statuta HMS-a, donosi sljedeći

SUDAČKI PRAVILNIK HMS-a

I UVODNE ODREDBE

Članak 1.

1.1. Ovim Sudačkim pravilnikom, (nadalje u tekstu: Pravilnik), uređuju se sva pitanja vezana za sljedeće područje:

- sva pitanja vezana za suđenje u mačevanju u Republici Hrvatskoj.

1.2. SudaKom HMS-a je stalno stručno tijelo HMS-a koje je samostalno u svojem radu te se bavi svim pitanjima suđenja u mačevanju u Republici Hrvatskoj.

II DJELOKRUG RADA SUDAKOM-A

Članak 2.

2.1. SudaKom radi temeljem Statuta, Pravilnika, kao i ostalih akata HMS-a. SudaKom u tumačenju sudačkih pitanja primjenjuje službena pravila Međunarodne mačevalačke federacije (na francuskom jeziku: Federation Internationale d'Esclime, nadalje u tekstu: FIE) te Europske mačevalačke konfederacije (na engleskom jeziku: European Fencing Confederation, nadalje u tekstu: EFC).

Članak 3.

3.1. Osnovne zadaće SudaKom-a su kako slijedi:

- daje IO HMS-a prijedlog za izmjenu/dopunu Pravilnika;
- prati rad hrvatskih mačevalačkih sudaca, (nadalje u tekstu: sudac/sudci), na domaćim i međunarodnim natjecanjima te obavlja nadzor kvalitete suđenja istih, te poduzima proaktivno sve potrebno radi poboljšanja kvalitete suđenja;
- određuje sudce koji mogu suditi na domaćim i međunarodnim natjecanjima koja su predviđena Kalendarom HMS-a, kao i kalendarima FIE i EFC, a sve uvrštavanjem sudaca na Listu sudaca, te sudačkih pripravnika na Listu sudačkih pripravnika;
- priprema, organizira i provodi sudačke tečajeve i seminare;
- donosi program školovanja i usavršavanja sudaca;
- organizira i provodi polaganje sudačkih nacionalnih ispita, te izdaje uvjerenja o položenom sudačkom nacionalnom ispitu odnosno sudačke iskaznice;
- organizira i provodi postupak nostrifikacije stranih sudačkih ispita;

- daje upute za vođenje evidencije sudaca HMS-a, kao i sve druge odgovarajuće i potrebne evidencije (u daljnjem tekstu: evidencija/evidencije sudaca);
- predlaže kandidate za polaganje ispita za međunarodne suce, a, eventualno, provodi i postupak selekcije istih odnosno pripremu istih za polaganje ispita za međunarodne sudce;
- daje svoje mišljenje glede visine i načina naplate naknade za godišnju sudačku licencu odnosno naknadu za suđenje sudačkog pripravnika, kao i svaku drugu odluku/odluke koje se izravno tiču svega navedenoga;
- propisuje način odijevanja sudaca i sudačkih pripravnika za vrijeme odvijanja natjecanja;
- daje tumačenje pravila FIE, pravila glede organizacije natjecanja u Republici Hrvatskoj, kao i propozicija za mačevalačka natjecanja koja se održavaju u Republici Hrvatskoj;
- može osigurati, a sve uz materijalnu pomoć HMS-a, službeni prijevod pravila FIE na hrvatski jezik;
- prati promjene mačevalačkih pravila i skrbi o obavještanju sudaca o istim promjenama na odgovarajući način (putem web stranice HMS-a, putem cirkularnih e-mailova, putem seminara i sl.);
- radi na usklađivanju svih pitanja vezanih uz suđenje u mačevanju s nadležnim tijelima FIE glede suđenja u mačevanju te kontaktira s odgovarajućom komisijom/komisijama FIE;
- izdaje stručne priloge iz problematike suđenja i pravila;
- predlaže Disciplinskom odboru HMS-a pokretanje postupka protiv suca/sudaca koji ne izvršavaju povjerene im dužnosti i/ili ih zloupotrebljavaju te
- obavlja i sve druge poslove koje joj povjeri IO HMS-a odnosno i sve druge poslove koji bi se izravno ili neizravno ticali suđenja u mačevanju.

III SUDCI I SUDAČKI PRIPRAVNICI

Članak 4.

4.1. Sudci jesu odnosno mogu biti sve poslovno sposobne fizičke osobe starije od 18 godina, i to uz uvjet da:

- su položile sudački ispit FIE, a koji se tada smatraju međunarodnim sucima;
- su položile sudački nacionalni ispit HMS-a, a koji se tada smatraju nacionalnim sucima s položenim sudačkim nacionalnim ispitom HMS-a; ili
- su položile odgovarajući sudački ispit u kojoj od zemalja članica FIE, a sve uz uvjet da SudaKom prethodno nostrificira isti sudački ispit.

Članak 5.

5.1. Sudački pripravnici jesu odnosno mogu biti sve fizičke osobe starije od 16 godina, i to uz kumulativno ispunjenje svih niže navedenih uvjeta, i to da:

- imaju natjecateljsko i/ili sudačko iskustvo u mačevanju u neprekinutom trajanju od 3 (slovima: tri) godine;
- jesu članovi kojeg od hrvatskih mačevalačkih klubova – udruženih članica HMS-a; te
- da matični klub dostavi obrazloženi pisani prijedlog za osobu uz koji se prijedlog dostavlja i sportski životopis kandidata.

5.2. Sudački pripravnik ima status sudačkog pripravnika najduže 3 (slovima: tri) godine od dana uvrštenja na Listu sudačkih pripravnika, a nakon čega se isti briše s navedene liste. Ukoliko sudački pripravnik položi nacionalni sudački ispit, a nema navršениh 18 godina, do svoje punoljetnosti ostaje na Listi sudačkih pripravnika, a nakon punoljetnosti se automatski prebacuje na Listu sudaca.

5.3. U slučaju brisanja sudačkog pripravnika s Liste sudačkih pripravnika sukladno stavku 5.2. ovog članka, isti nakon isteka 1 (slovima: jedne) godine od dana brisanja s Liste sudačkih pripravnika ima pravo ponovo zatražiti uvrštenje na istu.

V EVIDENCIJE SUDACA I SUDAČKIH PRIPRAVNIKA

Članak 6.

6.1. Tajnik HMS-a, a sve prama uputama SudaKom-a vodi sve potrebne evidencije o sudcima i sudačkim pripravnicima HMS-a.

6.2. Prilikom vođenja evidencija pazit će se na pozitivne propise o zaštiti osobnih podataka, ali i o tome da u istim evidencijama postoje svi potrebni podaci potrebni za postupanje nadležnih tijela HMS-a (npr. u evidenciji o sudcima podatak o plaćenju naknadi za sudačku godišnju licencu i sl.).

6.3. SudaKom odlučuje kako o uvrštenju kojeg od sudaca ili sudačkih pripravnika odnosno o brisanju istih s Liste sudaca ili Liste sudačkih pripravnika.

6.4. Sudci odnosno sudački pripravnici će se brisati s Liste sudaca odnosno Liste sudačkih pripravnika ako ne ispunjavaju svoje obveze iz Pravilnika, kao i u drugim opravdanim slučajevima temeljem odluke SudaKom-a.

VI OBVEZE SUDACA I SUDAČKIH PRIPRAVNIKA

Članak 7.

7.1. Sudci i sudački pripravnici su obvezni kako slijedi, i to:

- redovito pratiti promjene i novosti u pravilima mačevanja,
- u svojem radu ispunjavati sve obveze koje im nameću pozitivni propisi, FIE pravila, Statut HMS-a i akti HMS-a;
- skrbiti o časti i ugledu mačevanja i suđenja;
- aktivno sudjelovati u radu HMS-a, a poglavito u dijelu koji se odnosi na suđenje; te
- redovito podmirivati svoje financijske obveze prema HMS-u, a sve ako bi iste bile određene za plaćanje.

7.2. Svi sudci i sudački pripravnici obvezni su najmanje jednom u 2 (slovima: dvije) godine sudjelovati u radu sudačkog seminara koji organizira SudaKom, a sve s ciljem održavanja znanja i stručnosti iz područja suđenja odnosno stjecanja novih znanja i stručnosti imajući u vidu stalne izmjene pravila suđenja. Razdoblje od 2 (slovima: dvije) godine započelo je donošenjem prethodno važećeg Sudačkog pravilnika od 18.05.2018.

7.3. Sudci odnosno sudački pripravnici koji u roku od 2 (slovima: dvije) godine iz stavka 7.2. ovog članka nisu niti jednom pohađali sudački seminar ne mogu suditi sve dok ne sudjeluju u radu sudačkog seminara iz istog stavka.

VII DELEGIRANJE SUDACA I SUDAČKIH PRIPRAVNIKA

Članak 8.

8.1. Sudce i sudačke pripravnike koji će suditi na određenom natjecanju određuje Delegat HMS-a, a sve nakon obavljenih konzultacija sa sucima i sudačkim pripravnicima glede njihove raspoloživosti za suđenje.

8.2. Sudci i sudački pripravnici mogu suditi jedino i isključivo ako su u trenutku kada sude navedeni na Listi sudaca ili Listi sudačkih pripravnika HMS-a, a sve uz uvjet da je sudac podmario svoju naknadu za godišnju sudačku licencu i da ne postoje prepreke iz člana 7.3. Pravilnika.

8.3. Delegat HMS-a određuje koji će od sudaca odnosno sudačkih pripravnika suditi u kojoj od borbi na turniru, te se treba voditi sljedećim načelima:

- da osigura dovoljan broj kvalitetnih sudaca i sudačkih pripravnika potrebnih za odvijanje natjecanja bez nepotrebnih odgoda odnosno pauzi u natjecanju uz osiguranje najviše moguće kvalitativne razine suđenja;
- da prilikom delegiranja sudaca i sudačkih pripravnika vodi računa o troškovima putovanja, smještaja, prehrane i sl. sudaca i sudačkih pripravnika, i to na način da iste troškove smanji odnosno omogući smanjenje koliko je to god moguće;
- da iskusniji odnosno kvalificiraniji suci odnosno sudački pripravnici sude važnije borbe;
- da sudački pripravnici ne sude borbe u kojima se odlučuje o medaljama na natjecanju te
- da svi prisutni sudci i sudački pripravnici, a koji su stavljeni na raspolaganje Delegatu HMS-a za suđenje na pojedinom natjecanju, sude približno jednak broj borbi, a sve ako bi isto bilo moguće.

8.4. HMS ne snosi troškove putovanja, smještaja, prehrane i sl. sudaca i sudačkih pripravnika, a sve jer iste troškove snose klubovi čiji članovi sudjeluju na natjecanjima, osim ako ne bi drugačije bilo određeno propozicijama natjecanja i/ili odlukom organizatora.

8.5. Delegat ima pravo odrediti da na pojedinom natjecanju sudi/sude i sudac/suci koji nije/nisu izlistan(i) na Listi sudaca, a sve ako se radi o sudcu/sudcima koji ispunjavaju kumulativno sljedeće uvjete, i to:

- da sudi kao sudac za potrebe natjecatelja stranog kluba; te
- da ima odgovarajući sudački ispit zemlje čiji je državljanin odnosno zemlje sjedišta stranog kluba čiji natjecatelji nastupaju na natjecanju ili da ima FIE sudački ispit.

8.6. Delegat HMS-a će prije početka natjecanja odnosno prije određivanja suca/sudaca na brzi, jednostavan i odgovarajući način provjeriti da li sudac/suci odnosno sudački pripravnik/pripravnici iz ovog članka ispunjava/ispunjavaju uvjete iz istoga.

Članak 9.

9.1. Sudce za potrebe nastupa Nacionalne reprezentacije delegira Izbornik, a njihovi putni troškovi mogu teretiti budžet izbornika HMS-a za to oružje.

9.2. Sve troškove koje sudac ima za suđenje u inozemstvu (eventualno i u tuzemstvu), a gdje sudi temeljem poziva organizatora iz inozemstva, FIE, EFC ili sl. snosi sam sudac odnosno navedeni temeljem čijeg poziva i sudi u inozemstvu (eventualno i u tuzemstvu).

VIII NADZOR NAD SUĐENJEM

Članak 10.

10.1. SudaKom obavlja nadzor nad kvalitetom suđenja sudaca i sudačkih pripravnika (npr. imenovanjem suca mentora i sl., a koji prati i komentira suđenje sudaca i sudačkih pripravnika bez ometanja natjecanja i sl.). Tijekom odvijanja natjecanja navedeni nadzor obavlja i Delegat HMS-a, a koji u Izvješću Delegata HMS-a posebno komentira suđenje uz istovremeno davanje prijedloga kako unaprijediti suđenje.

10.2. SudaKom ima pravo bez odgode poduzimati sve odgovarajuće mjere, pa i s trenutnim učinkom, radi osiguravanja kvalitetnog suđenja. Tijekom odvijanja natjecanja navedene odgovarajuće mjere poduzima i Delegat HMS-a.

IX SUDAČKE NAKNADE

Članak 11.

11.1. Svim sucima odnosno sudačkim pripravnicima, a koji su sudili borbe na natjecanju organizator je obvezan isplatiti naknadu, a sve ako prije početka natjecanja nije drugačije određeno od strane organizatora.

11.2. Ako HMS ne bi kojim od svojih akata uredio pitanje isplate sudačkih naknada, to SudaKom donosi smjernice za isplatu sudačkih naknada, a koje su obvezujuće za organizatore natjecanja.

X LICENCIRANJE SUDACA

Članak 12.

12.1. Ako HMS ne bi kojim od svojih akata uredio pitanje visine i načina naplate naknade za godišnju sudačku licencu odnosno eventualnu naknadu za suđenje sudačkog pripravnika, onda SudaKom donosi odluku/odluke glede visine i načinu naplate naknade za godišnju sudačku licencu odnosno eventualnu naknadu za suđenje sudačkog pripravnika, kao i svaku drugu odluku/odluke koje se izravno tiču svega navedenoga.

12.2. Sudci i sudački pripravnici plaćaju naknadu za godišnju sudačku licencu, a koja se dobiva automatski nakon izvršenog plaćanja iste.

12.3. Izbornik može odlučiti da sudcu može trošak FIE i/ili EFC licence snositi HMS iz budžeta izbornika tog oružja.

XI SUDAČKI NACIONALNI ISPIT

Članak 13.

13.1. SudaKom priprema, organizira i provodi najmanje 1 (slovima: jednom) godišnje za sva 3 (slovima: tri) oružja sudački seminar i polaganje sudačkog nacionalnog ispita (nadalje u tekstu: ispit) u svim oružjima, a sve zavisno od interesa kandidata.

13.2. Termine za polaganje ispita određuje SudaKom za svako oružje na početku sezone (dakle, zaključno, ako je isto moguće, do dana 30.09. tekuće godine) i objavljuju se zajedno s Kalendarom

natjecanja HMS-a, ako je isto moguće. U slučaju potrebe, tijekom natjecateljske sezone, SudaKom može odrediti i dodatni termin/termine za polaganje ispita.

Članak 14.

14.1. Ispit vodi Ispitna komisija od 3 (slovima: tri) člana, a koju imenuje SudaKom. Članovi Ispitne komisije mogu biti članovi Sudačke komisije i, u pravilu, suiskusni suci s FIE licencom.

14.2. Podloga za provođenje ispita su FIE pravila na engleskom jeziku.

Članak 15.

15.1. Ispitu mogu pristupiti sljedeće osobe, i to:

- sudački pripravnik;
- punoljetni aktivni natjecatelj koji se u trenutku prijave za ispit nalazi rangiran na Rang listi HMS-a u seniorima za oružje za koje se prijavljuje za ispit među 30% (slovima: trideset posto) svih najbolje rangiranih natjecatelja odnosno rangiran na Rang listi HMS-a u juniorima za oružje za koje se prijavljuje za ispit među 15% (slovima: petnaest posto) svih rangiranih sportaša; ili
- neaktivan natjecatelj koji se u trenutku prijave za ispit ne nalazi rangiran na Rang listi HMS-a u seniorima odnosno juniorima za oružje za koje se prijavljuje ispit, ali je do prijave za ispit bio osvajač pojedinačne medalje na Prvenstvu Hrvatske za seniore, juniore ili kadete ili je bio tijekom svoje sportske karijere rangiran u bilo kojem trenutku među 8 (slovima: osam) najbolja natjecatelja na Rang listi HMS-a u seniorima odnosno među 4 (slovima: četiri) najboljih sportaša na Rang listi HMS-a u juniorima, a sve za oružje za koje se prijavljuje za ispit; ili
- u slučaju da se u nekom oružju ne vodi Rang lista HMS-a ili se nije vodila sve 3 (slovima: tri) godine u kontinuitetu prije održavanja ispita, za prijavu na ispit za to oružje potreban je dopis i preporuka kluba s obrazloženjem.

15.2. SudaKom će izraditi i objaviti propozicije za polaganje ispita, a u kojima će, između ostaloga, biti određeno mjesto, vrijeme, visina kotizacije, uvjeti i dr. polaganja ispita.

15.3. U pravilu se ispit sastoji iz kratkog informativnog seminara, a koji ne može biti duži od 3 (slovima: tri) dana, pisanog dijela (poznavanje pravila) i praktičnog dijela (suđenje borbe) ispita.

15.4. SudaKom može odlučiti da, a sve uzimajući u obzir iskustvo i znanje kandidata, izostavi prilikom provedbe ispita kratki informativni seminar. Navedeni informativni seminar nema svrhu jamčiti kandidatima prolaz na ispitu, već jedino i isključivo svrhu ukratko i u općim crtama upoznati kandidate s materijom predstojećeg ispita (seminar može imati i teoretski i praktični dio). Sudjelovanje na istom seminaru može biti preduvjet za polaganje pismenog i praktičnog dijela ispita, a sve ako tako odluči SudaKom.

15.5. Pisani dio ispita uključuje poznavanje pravila mačevanja, mačevalačku terminologiju, opis i dimenzije oružja i borilišta, funkcioniranje aparata za signalizaciju, snalaženje u raznim situacijama koje mogu otežati suđenje i dr. Na pisanom dijelu ispita kandidat mora imati najmanje 70% (slovima: sedamdeset posto) točnih odgovora, a Ispitna komisija ima pravo i postrožiti ovaj kriterij. Nakon uspješno položenog pismenog dijela ispita, to kandidati pristupaju praktičnom dijelu koji se sastoji od suđenja jedne ili više borbi pred Ispitnom komisijom, a sve ovisno o zahtjevu Ispitne komisije. Suđenje može biti i temeljem video snimke i sl. O položenom praktičnom dijelu sudačkog ispita Ispitna komisija odlučuje glasanjem. Osim sudaca s Liste sudaca odnosno sudačkih pripravnika s Liste sudačkih pripravnika temeljem odobrenja Ispitne komisije na svim natjecanjima imaju pravo suditi i kandidati na ispitu, a sve radi potrebe polaganja ispita na praktičnom dijelu sudačkog ispita.

15.6. Ako kandidat ne položi bilo koji dio ispita (bilo pisani dio ili praktični dio) prilikom eventualnog sljedećeg pristupanja sudačkom ispitu cijelu proceduru prolazi od početka (eventualni seminar, pisani dio i praktični dio ispita), osim u slučaju navedenom u stavku 15.7. ovog članka.

15.7. Pisani dio ispita sastoji se od općeg dijela pismenog ispita, a koji je jednak za sva oružja, te od posebnog dijela pisanog dijela ispita, a koji se odnosi za konkretno oružje za koje se polaže ispit. Ako je kandidat položio ispit u jednom od oružja (bilo mač bilo floret bilo sablja), a što podrazumijeva da je položio i opći dio pisanog dijela ispita, to će za polaganje ispita u oružju u kojemu još nema položen ispit kandidat polagati samo poseban dio pisanog ispita i praktični dio ispita jer mu se položeni opći dio ispita iz prethodnog polaganja ispita za neko drugo oružje automatski priznaje.

Članak 16.

16.1. O tijeku ispita vodi se zapisnik koji potpisuju svi članovi Ispitne komisije, a sprema se u arhivi HMS-a.

16.2. O rezultatima ispita se kandidati obavještavaju bez odgode, a svakako u roku ne dužem od 48 (slovima: četrdeset i osam) sati nakon završetka praktičnog dijela ispita zadnjeg ispitanog kandidata.

Članak 17.

17.1. U slučaju da koji od kandidata za ispit nije zadovoljan odlukom Ispitne komisije, to taj kandidat može u roku od 3 (slovima: tri) dana nakon objavljivanja rezultata ispita na web stranici HMS-a uložiti prigovor SudaKom-u, a o kojem prigovoru u 1. (slovima: prvom) stupnju odlučuje SudaKom. Kandidat ima protiv odluka SudaKom-a pravo na žalbu, i to u roku od 8 (slovima: osam) dana od dana primitka odluke SudaKom-a o njegovom prigovoru. O žalbi konačno IO HMS-a. Žalba na odluku SudaKom-a ne odgađa provedbu odluke SudaKom-a.

Članak 18.

18.1. Kandidatima koji su uspješno položili ispit, Ispitna komisija izdaje pismeno uvjerenje HMS-a o položenom ispitu, a HMS iskaznice suca, a sve kada se za navedeno ostvare tehnički i financijski uvjeti.

XII SUDAČKI ISPIT FIE

Članak 19.

19.1. SudaKom daje suglasnost na polaganje sudačkog ispita FIE, a sve prema mogućnostima i potrebama, te u svojim mogućnostima pomaže u pripremi kandidata. SudaKom može odlučiti da je za sudjelovanje na sudačkom ispitu FIE obvezno da kandidat odradi pripremu za isti ispit, a koju pripremu određuje SudaKom svojom odlukom. Tajništvo HMS-a prema uputi/odobrenju prijavljuje kandidata za polaganje sudačkog ispita FIE.

19.2. Kandidati za sudački ispit FIE moraju biti suci s Liste sudaca, i to najmanje 3 (slovima: tri) godine u kojima su aktivno sudili, i to za oružje u kojemu žele polagati sudački ispit FIE, te moraju imati godišnju sudačku licencu, a sve to u trenutku kada podnose Komisiji zahtjev za davanje suglasnosti na polaganje sudačkog ispita FIE, a koja SudaKom ima pravo, i pored ispunjenja gore navedenih uvjeta, uskratiti mogućnost kandidatu da polaže sudački ispit FIE, a sve ako bi za isto postojali opravdani razlozi.

19.3. Sve troškove vezane uz polaganje sudačkog ispita FIE snosi kandidat, a nakon uspješno položenog istog ispita HMS može donijeti odluku o cjelovitoj odnosno djelomičnoj refundaciji njegovih troškova, a sve zavisno o financijskom stanju HMS-a.

XIII NOSTRIFIKACIJA

Članak 20.

20.1. Ako je kandidat sudac položio nacionalni sudački ispit u nekoj od država članica FIE, SudaKom je po dobivenom zahtjevu obvezna provesti nostrifikaciju zatražene sudačke diplome ako utvrdi da postoje uvjeti za nostrifikaciju. Po izvršenoj pozitivnoj nostrifikaciji, kandidatu se dodjeljuje status suca, te se isti uvrštava na Listu sudaca u oružju za koje je provedena nostrifikacija.

20.2. Troškove nostrifikacije snosi tražitelj nostrifikacije. Visinu iznosa troškova određena je aktom HMS-a.

20.3. Ako je kandidat polagao sudački ispit u nekoj od država članica FIE, a sve s namjerom da izbjegne polaganje nacionalnog sudačkog ispita, to se na tog i takvog kandidata ne primjenjuje stavak 20.1. ovog članka.

XIV PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 21.

21.1. Sve osobe koje su do dana stupanja na snagu prethodno važećeg Sudačkog pravilnika ostvarile status sudca po bilo kojoj osnovi odnosno sudca sa sudačkim ispitom FIE odnosno sudca s nostrificiranom odgovarajućim stranim sudačkim ispitom zadržavaju isti status i nakon stupanja na snagu Pravilnika, to će biti automatski uvrštene na Listu sudaca.

21.2. Sve osobe koje su do dana stupanja na snagu prethodno važećeg Sudačkog pravilnika imale pravo suditi temeljem akata HMS-a, a nisu bile odnosno neće biti uvrštene na Listu sudaca sukladno stavku 21.1. ovog članka, a sve jer ne ispunjavaju uvjete iz istog članka, to su iste bile odnosno bit će automatski uvrštene na Listu sudačkih pripravnika.

Članak 22.

22.1. Uz Pravilnik primjenjuju se i sve odredbe važećeg Okvirnog pravilnika HMS-a.



Marko Kallay, v.r.
Predsjednik HMS-a